

Offering the Buddha Pūjā to the Supreme Buddha

සනසාරජප දිත්තේන — දීපේන තමධංසිනා
තිලෝක දීපංසම්බුද්ධං — පුජයාමී තමෝනුදං

Ghanasārappadittena — Dīpena tamadhamsinā
Tiloka dīpam sambuddhaṃ — Pūjayāmi tamonudaṃ

With lights of camphor brightly shining, destroying darkness here, The three world's light, the Perfect Buddha, dispeller of darkness, I revere.

සුගන්ධිකාය වදනං — අනන්ත ගුණ ගන්ධිනා
සුගන්ධිනා භං ගන්ධෙන — පුජයාමී තථාගතං

Sugandhikaya vadaṇaṃ — Ananta guṇa gandhinā
Sugandhināhaṃ gandhena — Pujayāmi tathāgataṃ

Fragrant of voice and form, fragrant with virtues infinite, The Fragrant One, Tathāgata, with fragrance I revere.

වණ්ණ ගන්ධ ගුණෝපේතං — ඒතං කුසුම සන්තතිං

පුජයාමී මුනින්දස්ස — සිරීපාද සරෝරුහේ
Vaṇṇa gandha guṇopetaṃ — Etaṃ kusuma santatiṃ

Pūjayāmi munindassa — Sirīpāda saroruhe

With these flowers, as long as they last, colourful, fragrant and excellent, The Sacred Feet on the lotus, of the Lord of sages, I revere.

පුජේමී බුද්ධං කුසුමේන තේන — පුඤ්ඤේන මේතේන ලභාමී මොක්ඛං
පුජ්ඵං මිලායාති යථා ඉධං මේ — කායෝ තථා යාති විනාසභාවං

Pūjemi Buddhaṃ kusumenanena — Puññena metena labhami mokkhaṃ

Pupphaṃ milāyāti yathā idaṃ me — Kāyo tathā yāti vināsabhāvaṃ

The Buddha I revere with varied flowers, by this, my merit, may there be Release. Even as this flower fades away, so will my body be destroyed.

සුගන්ධං සීතලං කජ්ජං — පසන්ත මධුරං සුභං

පනීය මේතං භගවා — පතිගණ්භාතු මුත්තම

Sugandham sītalaṃ kappamaṃ — Pasanna madhuram subhaṃ

Paniyametaṃ bhagavā — Patigaṇhātu muttama

Please accept this fragrant, cool, clear, sweet, and attractive drink that has been prepared, O Noble One!

අධිවාසේ තු තෝ භන්තේ—ගිලානපච්චයං ඉමං

අනුකම්පං උපාදාය—පතිගණ්භාතු මුත්තම!

Adivāse tu no bhante—gilānapaccayaṃ imaṃ

anukampaṃ upādāya—paṭiggaṇhātu muttama!

Please Venerable Sir, out of compassion for us accept our beverages offered to you, O Noble One!

අධිවාසේ තු තෝ භන්තේ—සබ්බං සද්ධාය පූජිතං

අනුකම්පං උපාදාය—පතිගණ්භාතු මුත්තම!

Adivāse tu no bhante—sabbaṃ saddāya pūjitaṃ

anukampaṃ upādāya—paṭiggaṇhātu muttama!

Please Venerable Sir, out of compassion for us accept all offered with faith, O Noble One!